



UMWELTKALENDER 2016



Hausmüll / Déchets ménagers



Bioabfall / Déchets organiques



Altpapier / Vieux papiers



Glas / Verre



Valorlux



Sperrmüll /
Déchets encombrants *



Schrott- und Elektrogeräte /
Ferraille et appareils électriques *



Heckenschnitt /
Déchets d'arbustes *



Altkleider /
Vieux vêtements *



**Commune de
SEPTFONTAINES**

Tél. 30 03 50-1 • www.septfontaines.lu



Schulferien



* **uniquement sur demande,
* Anmeldung erforderlich**



Sondermüll SuperDrecksKëscht / Déchets toxiques

JANVIER			16	sam/Sa		FEVRIER			16	mar/Di		MARS			16	mer/Mi	
1	ven/Fr	Jour de l'An/Neujahr	17	dim/So		1	lun/Mo		17	mer/Mi		1	mar/Di		17	jeu/Do	
2	sam/Sa		18	lun/Mo		2	mar/Di		18	jeu/Do		2	mer/Mi		18	ven/Fr	
3	dim/So		19	mar/Di		3	mer/Mi		19	ven/Fr		3	jeu/Do		19	sam/Sa	
4	lun/Mo		20	mer/Mi		4	jeu/Do		20	sam/Sa		4	ven/Fr		20	dim/So	
5	mar/Di		21	jeu/Do		5	ven/Fr		21	dim/So		5	sam/Sa		21	lun/Mo	
6	mer/Mi		22	ven/Fr		6	sam/Sa		22	lun/Mo		6	dim/So		22	mar/Di	
7	jeu/Do		23	sam/Sa		7	dim/So	Carneval / Fastnacht	23	mar/Di		7	lun/Mo		23	mer/Mi	
8	ven/Fr		24	dim/So		8	lun/Mo		24	mer/Mi		8	mar/Di		24	jeu/Do	
9	sam/Sa		25	lun/Mo		9	mar/Di		25	jeu/Do		9	mer/Mi		25	ven/Fr	
10	dim/So		26	mar/Di		10	mer/Mi		26	ven/Fr		10	jeu/Do		26	sam/Sa	
11	lun/Mo		27	mer/Mi		11	jeu/Do		27	sam/Sa		11	ven/Fr		27	dim/So	Pâques/Ostersonntag ⌚ Summerzäit
12	mar/Di		28	jeu/Do		12	ven/Fr		28	dim/So		12	sam/Sa		28	lun/Mo	Lundi de Pâques/ Ostersonntag
13	mer/Mi		29	ven/Fr		13	sam/Sa		29	lun/Mo		13	dim/So		29	mar/Di	
14	jeu/Do		30	sam/Sa		14	dim/So					14	lun/Mo		30	mer/Mi	
15	ven/Fr		31	dim/So		15	lun/Mo					15	mar/Di		31	jeu/Do	

*SuperDrecksKëscht® Haus-zu-Haus- Sammlung

Septfontaines, Roodt, Greisch: 04.02, 04.05, 02.08 und 08.11 von 11.00 bis 15.00 Uhr

SICA-Recycling-Park

Im Recycling-Park des SICA in der Industriezone Kehlen können Sie eine Reihe von Wertstoffen sowie Ihre schadstoffhaltigen Hausabfälle abgeben. Tel.: 30 78 38 - 30

**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 18.00 Uhr.
Samstag von 8.00 bis 15.30 Uhr.**

Heckenschnitt / Annahmestelle Mamer • Rue de Kehlen, Mamer, Tel. / Fax: 31 71 48

**Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag von 8.30 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr.
Geschlossen vom 26.12.2016 - 08.01.2017**

***Wichtig:** Altkleider, Sperrmüll, Heckenschnitt, Schrott und Elektroschrott werden nur noch auf Abruf abgefahren. 3 Tage im Voraus anmelden. Tel. **30 78 38 - 1**. Montags bis Freitags von 8.00 bis 11.30 Uhr und von 13.00 bis 16.00 Uhr oder **info@sica.lu**.

www.sica.lu • info@sica.lu



CALENDRIER ECOLOGIQUE

2016



Déchets ménagers / Hausmüll



Déchets organiques / Bioabfall



Vieux papiers / Altpapier



Verre / Glas



Valorlux



Déchets encombrants / Sperrmüll*



Ferraille et appareils électriques / Schrott- und Elektrogeräte *



Déchets d'arbustes / Heckenschnitt *



Vieux vêtements / Altkleider*



Commune de SEPTFONTAINES

Tél. 30 03 50-1 • www.septfontaines.lu



Congé scolaire



* **uniquement sur demande, Anmeldung erforderlich**



Déchets toxiques / Sondermüll SuperDrecksKëscht

AVRIL			16	sam/Sa		MAI			16	lun/Mo	Lundi de Pentecôte Pfungstmontag	JUIN			16	jeu/Do			
1	ven/Fr		17	dim/So		1	dim/So	Fête du Travail / Tag der Arbeit	17	mar/Di		1	mer/Mi			17	ven/Fr		
2	sam/Sa		18	lun/Mo		2	lun/Mo		18	mer/Mi		2	jeu/Do			18	sam/Sa		
3	dim/So		19	mar/Di		3	mar/Di		19	jeu/Do		3	ven/Fr			19	dim/So		
4	lun/Mo		20	mer/Mi		4	mer/Mi					4	sam/Sa			20	lun/Mo		
5	mar/Di		21	jeu/Do		5	jeu/Do	Ascension/ Christi Himmelfahrt	21	ven/Fr		5	dim/So			21	mar/Di		
6	mer/Mi		22	ven/Fr		6	ven/Fr		22	sam/Sa		6	lun/Mo			22	mer/Mi		
7	jeu/Do		23	sam/Sa		7	sam/Sa		23	dim/So		7	mar/Di			23	jeu/Do	Fête Nationale/ Nationalfeiertag	
8	ven/Fr		24	dim/So		8	dim/So		24	lun/Mo		8	mer/Mi			24	ven/Fr		
9	sam/Sa		25	lun/Mo		9	lun/Mo		25	mar/Di		9	jeu/Do			25	sam/Sa		
10	dim/So		26	mar/Di		10	mar/Di		26	mer/Mi		10	ven/Fr			26	dim/So		
11	lun/Mo		27	mer/Mi		11	mer/Mi		27	jeu/Do		11	sam/Sa			27	lun/Mo		
12	mar/Di		28	jeu/Do		12	jeu/Do		28	ven/Fr		12	dim/So			28	mar/Di		
13	mer/Mi		29	ven/Fr		13	ven/Fr		29	sam/Sa		13	lun/Mo			29	mer/Mi		
14	jeu/Do		30	sam/Sa		14	sam/Sa		30	jeu/Do		14	mar/Di			30	jeu/Do		
15	ven/Fr					15	dim/So	Pentecôte/ Pfungstsonntag	31	mar/Di		15	mer/Mi						

* **SuperDrecksKëscht®** collecte à domicile

Septfontaines, Roodt, Greisch : 04.02, 04.05, 02.08 et 08.11 de 11h00 à 15h00

Centre de recyclage SICA

Vous pouvez déposer toute une gamme de substances valorisables ainsi que vos déchets problématiques au Centre de recyclage SICA situé dans la zone industrielle de Kehlen. Tél.: 30 78 38 - 30

Heures d'ouverture: Lundi à vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 18h00.

Samedi de 8h00 à 15h30.

Déchets d'arbustes / point de collecte Mamer • Rue de Kehlen, Mamer, Tél. / Fax: 31 71 48

Heures d'ouverture: du mardi au samedi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30.

Fermé du 26.12.2016 - 08.01.2017

*** Important:** Les vieux vêtements, les déchets encombrants, les déchets d'arbustes, la ferraille et les appareils électriques ne sont enlevés que sur demande. Prévenir au moins 3 jours avant la date indiquée par tél. **30 78 38-1**. Du lundi au vendredi de 8h00 à 11h30 et de 13h00 à 16h00 ou sur info@sica.lu.

www.sica.lu • info@sica.lu

⇒ Deutsch



UMWELTKALENDER 2016



Hausmüll / Déchets ménagers



Bioabfall / Déchets organiques



Altpapier / Vieux papiers



Glas / Verre



Valorlux



Sperrmüll /
Déchets encombrants *



Schrott- und Elektrogeräte /
Ferraille et appareils électriques *



Heckenschnitt /
Déchets d'arbustes *



Altkleider /
Vieux vêtements *



Commune de
SEPTFONTAINES

Tél. 30 03 50-1 • www.septfontaines.lu



Schulferien



* **uniquement sur demande,**
* **Anmeldung erforderlich**



Sondermüll SuperDrecksKëscht / Déchets toxiques

JUILLET			16	sam/Sa		AOUT			16	mar/Di		SEPTEMBRE			16	ven/Fr	
1	ven/Fr		17	dim/So		1	lun/Mo		17	mer/Mi		1	jeu/Do		17	sam/Sa	
2	sam/Sa		18	lun/Mo		2	mar/Di		18	jeu/Do		2	ven/Fr		18	dim/So	
3	dim/So		19	mar/Di		3	mer/Mi		19	ven/Fr		3	sam/Sa		19	lun/Mo	
4	lun/Mo		20	mer/Mi		4	jeu/Do		20	sam/Sa		4	dim/So		20	mar/Di	
5	mar/Di		21	jeu/Do		5	ven/Fr		21	dim/So		5	lun/Mo		21	mer/Mi	
6	mer/Mi		22	ven/Fr		6	sam/Sa		22	lun/Mo		6	mar/Di		22	jeu/Do	
7	jeu/Do		23	sam/Sa		7	dim/So		23	mar/Di		7	mer/Mi		23	ven/Fr	
8	ven/Fr		24	dim/So		8	lun/Mo		24	mer/Mi		8	jeu/Do		24	sam/Sa	
9	sam/Sa		25	lun/Mo		9	mar/Di		25	jeu/Do		9	ven/Fr		25	dim/So	
10	dim/So		26	mar/Di		10	mer/Mi		26	ven/Fr		10	sam/Sa		26	lun/Mo	
11	lun/Mo		27	mer/Mi		11	jeu/Do		27	sam/Sa		11	dim/So		27	mar/Di	
12	mar/Di		28	jeu/Do		12	ven/Fr		28	dim/So		12	lun/Mo		28	mer/Mi	
13	mer/Mi		29	ven/Fr		13	sam/Sa		29	lun/Mo		13	mar/Di		29	jeu/Do	
14	jeu/Do		30	sam/Sa		14	dim/So		30	mar/Di		14	mer/Mi		30	ven/Fr	
15	ven/Fr		31	dim/So		15	lun/Mo	Assomption/ Maria Himmelfahrt	31	mer/Mi		15	jeu/Do				

*SuperDrecksKëscht® Haus-zu-Haus- Sammlung

Septfontaines, Roodt, Greisch: 04.02, 04.05, 02.08 und 08.11 von 11.00 bis 15.00 Uhr

SICA-Recycling-Park

Im Recycling-Park des SICA in der Industriezone Kehlen können Sie eine Reihe von Wertstoffen sowie Ihre schadstoffhaltigen Hausabfälle abgeben. Tel.: 30 78 38 - 30

**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 18.00 Uhr.
Samstag von 8.00 bis 15.30 Uhr.**

Heckenschnitt / Annahmestelle Mamer • Rue de Kehlen, Mamer, Tel. / Fax: 31 71 48

Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag von 8.30 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr.

Geschlossen vom 26.12.2016 - 08.01.2017

***Wichtig:** Altkleider, Sperrmüll, Heckenschnitt, Schrott und Elektroschrott werden nur noch auf Abruf abgefahren. 3 Tage im Voraus anmelden. Tel. **30 78 38 - 1**. Montags bis Freitags von 8.00 bis 11.30 Uhr und von 13.00 bis 16.00 Uhr oder info@sica.lu.

www.sica.lu • info@sica.lu



CALENDRIER ECOLOGIQUE

2016

Déchets ménagers / Hausmüll

Déchets organiques / Bioabfall

Vieux papiers / Altpapier

Verre / Glas

Valorlux

Déchets encombrants / Sperrmüll*

Ferraille et appareils électriques / Schrott- und Elektrogeräte *

Déchets d'arbustes / Heckenschnitt *

Vieux vêtements / Altkleider*



Commune de SEPTFONTAINES

Tél. 30 03 50-1 • www.septfontaines.lu

Congé scolaire

* uniquement sur demande, * Anmeldung erforderlich



Déchets toxiques / Sondermüll SuperDrecksKëscht

OCTOBRE			16	dim/So		NOVEMBRE			16	mer/Mi			DECEMBRE			16	ven/Fr	
1	sam/Sa		17	lun/Mo		1	mar/Di	Toussaint/Allerheiligen	17	jeu/Do			1	jeu/Do		17	sam/Sa	
2	dim/So		18	mar/Di		2	mer/Mi		18	ven/Fr			2	ven/Fr		18	dim/So	
3	lun/Mo		19	mer/Mi		3	jeu/Do		19	sam/Sa			3	sam/Sa		19	lun/Mo	
4	mar/Di		20	jeu/Do		4	ven/Fr		20	dim/So			4	dim/So		20	mar/Di	
5	mer/Mi		21	ven/Fr		5	sam/Sa		21	lun/Mo			5	lun/Mo		21	mer/Mi	
6	jeu/Do		22	sam/Sa		6	dim/So		22	mar/Di			6	mar/Di		22	jeu/Do	
7	ven/Fr		23	dim/So		7	lun/Mo		23	mer/Mi			7	mer/Mi		23	ven/Fr	
8	sam/Sa		24	lun/Mo		8	mar/Di		24	jeu/Do			8	jeu/Do		24	sam/Sa	
9	dim/So		25	mar/Di		9	mer/Mi		25	ven/Fr			9	ven/Fr		25	dim/So	Noël / 1. Weihnachtsfeiertag
10	lun/Mo		26	mer/Mi		10	jeu/Do		26	sam/Sa			10	sam/Sa		26	lun/Mo	St. Etienne / 2. Weihnachtsfeiertag
11	mar/Di		27	jeu/Do		11	ven/Fr		27	dim/So			11	dim/So		27	mar/Di	
12	mer/Mi		28	ven/Fr		12	sam/Sa		28	lun/Mo			12	lun/Mo		28	mer/Mi	
13	jeu/Do		29	sam/Sa		13	dim/So		29	mar/Di			13	mar/Di		29	jeu/Do	
14	ven/Fr		30	dim/So		14	lun/Mo		30	mer/Mi			14	mer/Mi		30	ven/Fr	
15	sam/Sa		31	lun/Mo		15	mar/Di						15	jeu/Do		31	sam/Sa	

* SuperDrecksKëscht® collecte à domicile

Septfontaines, Roodt, Greisch : 04.02, 04.05, 02.08 et 08.11 de 11h00 à 15h00

Centre de recyclage SICA

Vous pouvez déposer toute une gamme de substances valorisables ainsi que vos déchets problématiques au Centre de recyclage SICA situé dans la zone industrielle de Kehlen. Tél.: 30 78 38 - 30

Heures d'ouverture: Lundi à vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 18h00.

Samedi de 8h00 à 15h30.

Déchets d'arbustes / point de collecte Mamer • Rue de Kehlen, Mamer, Tél. / Fax: 31 71 48

Heures d'ouverture: du mardi au samedi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30.

Fermé du 26.12.2016 - 08.01.2017

*** Important:** Les vieux vêtements, les déchets encombrants, les déchets d'arbustes, la ferraille et les appareils électriques ne sont enlevés que sur demande. Prévenir au moins 3 jours avant la date indiquée par tél. **30 78 38-1**. Du lundi au vendredi de 8h00 à 11h30 et de 13h00 à 16h00 ou sur info@sica.lu.

www.sica.lu • info@sica.lu

⇒ Deutsch